

Profil des participants





Cette section contient des informations sur les participants à l'atelier de rédaction de cet ouvrage à Kalk Bay, au Cap en Afrique du Sud. La liste complète des contributeurs (y compris ceux qui n'ont pas pris part à l'atelier de rédaction) est donnée dans la Liste des contributeurs au début de l'ouvrage.

MARYAM ABEIDERRAHMANE

Directrice financière, Tiviski, Nouakchott, Mauritanie

Courriel: abmam@hotmail.com

Internet: www.tiviski.com,

Maryam apporte un appui à la gestion de Tiviski, une laiterie en Mauritanie. Elle organise la collecte du lait et le paiement des fournisseurs, organise la transformation et la vente du lait et gère le personnel et les comptes. Avec son mari, elle a récemment pris les rênes de la laiterie lorsque sa mère Nancy Abeiderrahmane, fondatrice de l'entreprise, a pris sa retraite de son poste à la direction.

GETACHEW GEBRU

Chercheur associé, Université d'Etat de l'Utah (Utah State University), Département

Environnement et Société, Logan, États-Unis d'Amérique, chercheur, PARIMA,

S/C Institut International de Recherche sur le Bétail

PO Box 5689, Addis-Abeba, Éthiopie

Tél.: +251 11 617 2238, +251 11 617 2000

Courriel: g.gebru@cgiar.org

Actuellement basé en Éthiopie, Getachew est chercheur visiteur à l'ILRI et coordinateur de recherche au sein du Programme d'Appui à la Recherche Collaborative sur l'Élevage (GL-CRSP), du projet Gestion des Risques Pastorales (PARIMA) conduit par l'Université d'Etat de l'Utah. Il a un doctorat obtenu à l'Université de Wisconsin-Madison; et a auparavant travaillé comme enseignant à l'Université Agricole d'Alemaya, en Éthiopie. Il est également coordinateur Afrique pour le Réseau pour le développement local du bétail dont la mission est de renforcer les initiatives locales pour une utilisation durable des ressources.

MEG JORDI

Artiste et illustratrice en freelance

Le Cap, Afrique du Sud

Courriel: jordi@telkomsa.net

Meg a travaillé comme illustratrice à son propre compte pendant les quinze dernières années. Elle a une grande expérience du travail avec les ONG locales et internationales, les éditeurs, les auteurs et rédacteurs dans des médias et genres variés, y compris les illustrations naturalistes complexes, le dessin simple en traits noirs et blancs et les aquarelles. Elle fait des illustrations dans le style saugrenu du New Yorker pour le magazine sud-africain Noseweek. Elle travaille fréquemment sous contrat pour illustrer des livres pour enfants ainsi que des manuels et guides sur les questions environnementales.



ABDUL RAZIQ KAKAR

Président de la Société des Scientifiques Spécialistes sur les Animaux, les Sciences Vétérinaires et l'Environnement (SAVES)

Bureau du Directeur Général, Département chargé du Développement de l'Élevage et des Produits Laitiers, Spinney

Road, Quetta, Baluchistan, Pakistan

Tél.: +92 81 920 2564, +92 333 837 6321

Courriel: raziq2007@gmail.com, skype raziq.kakar

Raziq a étudié l'élevage des chameaux et le pastoralisme dans le cadre de ses recherches pour son doctorat au nord-est du Baluchistân, Pakistan. Il a servi comme agent de vulgarisation au Département chargé du Développement de l'Élevage et des Produits Laitiers, Baluchistân. Il travaille avec les éleveurs de bétail dans des régions éloignées du Pakistan et est chargé de l'organisation de l'Association pour les Chameaux du Pakistan. Actuellement, il travaille sur la caractérisation et la documentation des races locales de bétail au Baluchistân.

CAROL KERVEN

Directrice, Odessa Centre Ltd.

*2 The Ridgway, Great Wolford, Shipston-on-Stour,
Warwickshire CV36 5NN, Royaume-Uni*

Tél.: +44 1608 674489, fax +44 1608 674489

Courriel: carol_kerven@msn.com

Internet: www.odessacentre.co.uk, www.cashmereworld.com

Carol est la directrice d'Odessa Centre Ltd, une petite structure de recherche et de d'assistance technique basée en Grande Bretagne et spécialisée dans la production extensive de bétail et la commercialisation. Elle est socio-anthropologue et a pour centre d'intérêt le pastoralisme en Afrique et en Asie. De 1998 à 2006, elle a travaillé sur le développement de l'élevage et la commercialisation du cachemire dans le cadre du Programme Mondial sur l'Appui à la Recherche Collaborative sur l'Élevage financé par l'USAID. Elle a dirigé les efforts visant à développer la production et la commercialisation du cachemire au Kazakhstan et au Kirghizistan et a travaillé comme consultante pour l'évaluation et la commercialisation du cachemire au Tadjikistan, au Kirghizistan et en Afghanistan.

GOPI KRISHNA

Directeur Général, Mitan Handicrafts Development Pvt Ltd.

20 Milkman St, Camp, Belgaum 590 001, Karnataka, Inde

Courriel: gopikrishna50@yahoo.com, shramik@dataone.in

Gopi est le directeur général de Mitan Handicrafts Development, une entreprise offrant des services d'appui aux ONG, coopératives et institutions communautaires en matière de design et développement de produits, renforcement de capacités, technologie, commercialisation et mise en réseau pour les initiatives sur les moyens d'existence durables basés sur l'artisanat sur le plateau semi-aride du Deccan, au sud de l'Inde. Auparavant, il a travaillé comme responsable de projet avec Oxfam, Plan International et DFID.



ELIAMANI LALTAIKA

Enseignant, Tumain University, Box 200, Iringa, République Unie de Tanzanie

Tél.: +255 26 272 0902, +255 754 678 849

Mobile: +255 754678849

Courriel: laltaika@yahoo.com

Internet: www.tumaini.ac.tz

Eliamani est un juriste tanzanien spécialisé dans le domaine des droits de la propriété intellectuelle et dans la législation environnementale. Ses champs de recherche actuels couvrent le savoir traditionnel, le changement climatique, la conservation de la biodiversité, les conflits entre les humains et la nature et la sécurité alimentaire. Il est membre de l'Association des Enseignants de Droit Environnemental des universités africaines, et conseiller juridique ou personne ressource auprès d'un certain nombre d'ONG soutenant le pastoralisme en Tanzanie.

ZAMA MANDISI MADIKIZELA

Chargé de communication dans le domaine agricole, Scientific Roets, 96 Hope St.

PO Box 461, Kokstad 4700, Afrique du Sud

Tél./télécopie: +27 39 727 1515

Mobile: +27 82 329 0229

Courriel: agriculture2@scientificroets.com

Internet: www.scientificroets.com

Après avoir obtenu son diplôme en agriculture à Cedara College of Agriculture, en Afrique du Sud, Zama a travaillé comme conseiller en marketing auprès de Stockowners Co-op Ltd, une grande coopérative chargée du marketing du bétail. En 2004, il a intégré Scientific Roets, une entreprise intervenant dans le domaine du développement rural. Là-bas, il était chargé entre autres choses de la gestion de projets, de l'élaboration de matériel didactique et de renforcement de capacités, de la facilitation sociale, de la mise en œuvre de projets, de l'élaboration d'études de faisabilité et de la rédaction de plans d'affaires. Actuellement, il fait des études en gestion à l'Université du Cap, au Graduate School of Business.

EVELYN MATHIAS

Ligue pour le Développement des Peuples Pastoraux et de l'Élevage Endogène

Müllenberg 5a, 51515 Kürten, Allemagne

Tél.: +49 2268 801691, télécopie +49 2268 801692

Courriel: evelyn@mamud.com

Internet: www.pastoralpeoples.org

Evelyn est une vétérinaire allemande avec un doctorat de l'Université de Giessen en Allemagne, un Master en développement international de l'Université d'État d'Iowa (Iowa State University), et un certificat en médecine vétérinaire tropicale. Elle a plus de 25 ans d'expérience en développement international, en l'occurrence dans le domaine de la production de bétail et de savoirs locaux. Elle a travaillé à la fois avec des universités et des organisations non gouvernementales en Inde, en Indonésie, aux Philippines, en Thaïlande, en Tunisie et en Afrique de l'Est. Elle est membre du conseil de la Ligue pour le Développement des Peuples Pastoraux et de l'Élevage Endogène.



MPHO MAZUBANE

*Responsable de communication en matière d'agriculture, Scientific Roets, 96 Hope St.
PO Box 461, Kokstad 4700, Afrique du Sud*

Tél./télécopie: +27 39 727 1515

Mobile: +27 73 937 9990

Courriel: info2@scientificroets.com

Internet: www.scientificroets.com

Mpho a obtenu un diplôme en production animale à l'université de technologie de Mangosuthu (Mangosuthu University of Technology) en 2002. Après quoi, il a servi comme technicien en volaille à l'université du KwaZulu-Natal (University of KwaZulu-Natal) et dans une entreprise privée. Depuis qu'il a intégré Scientific Roets en 2006, il travaille sur les questions de renforcement de capacités, l'élaboration de matériels didactiques, le rapportage, l'élaboration de propositions de projet, l'évaluation et la modération des sessions de formation. Il est évaluateur et modérateur certifié pour le Conseil chargé de la Formation dans le Secteur Agricole (Agricultural Sector Education Training Authority) en Afrique du Sud.

PAUL MUNDY

*Consultant indépendant en communication pour le développement
Müllenberg 5a, 51515 Kürten, Allemagne*

Tél.: +49 2268 801691, télécopie +49 2268 801692

Courriel: paul@mamud.com

Internet: www.mamud.com

Paul est un consultant britannique en communication pour le développement. Il a un doctorat en journalisme et communication de masse obtenu à l'université de Wisconsin-Madison. Il est spécialisé dans l'élaboration de matériels de vulgarisation faciles à comprendre et préparés dans des ateliers de rédaction intensifs comme celui qui a permis de produire cet ouvrage. Il fait également de la consultation dans le monde en développement dans divers aspects de la communication pour le développement.

MICHELE NORI

Consultant en freelance, moyens d'existence agro-pastoraux et développement rural

Michele est un agronome tropicaliste avec un doctorat en sociologie du développement. Il a 12 ans d'expérience dans différentes régions du monde sur les systèmes de moyens d'existence, la gestion des ressources naturelles, et la sécurité alimentaire dans les zones marginales, en l'occurrence avec les communautés pastorales et agro-pastorales. Il a travaillé avec différentes organisations, y compris les agences de l'ONU et de l'Union Européenne, des ONG internationales, des agences gouvernementales et des instituts de recherche internationaux intervenant dans l'agriculture. Son champ d'intérêt particulier porte sur les approches à base communautaire et les interfaces entre la recherche et le développement.



NIKOLA RASS

Ancienne directrice de projet, Initiative Mondiale pour un Pastoralisme Durable (IMPD)

Courriel: nikolaja@gmx.de

Au moment de la préparation de cet ouvrage, Nikola était directrice de projet à l'Initiative Mondiale pour un Pastoralisme Durable, plaidoyer pour renforcer les capacités et travailler à promouvoir un développement pastoral durable en vue de réduire la pauvreté et améliorer la gestion environnementale. Précédemment, elle a travaillé avec le FIDA et la FAO sur les questions de développement et de pastoralisme durables en milieu aride. Elle a un profil de géographe et s'intéresse aux approches de développement intégré, aux milieux arides et au pastoralisme. Elle exerce actuellement au niveau de la Convention des Nations Unies pour la Lutte contre la Désertification à Bonn, Allemagne.

NCHUNU JUSTICE SAMA

Juriste environnementaliste, Fondation pour l'Environnement et le Développement (FEDEV)

PO box 593 Bamende, NWR, Cameroun

Tél.: +237 333 63120, +237 333 62822

Mobile: +237 777 19108

Courriel: fedevlaw@yahoo.co.uk

Justice est juriste environnementaliste avec 12 ans d'expérience professionnelle. Avocat à la fois au Nigéria et au Cameroun, il a un diplôme en droit environnemental obtenu à l'Université de Londres (University of London). Il est le partenaire principal de l'entreprise Galaxy Law et directeur exécutif de la Fondation pour l'Environnement et le Développement (FEDEV). Il donne des cours en droit environnemental à l'Université de Dschang, Cameroun. Il appuie la formulation et la rédaction des réglementations nationales et internationales et apporte des conseils juridiques à des institutions gouvernementales, ainsi qu'à des ONG et projets internationaux.

SABINE SCHMIDT

Directrice de programme, Initiative pour la Conservation Centrée sur les Populations

(IPECOM), Institut Néo-Zélandais pour la Nature (NZNI), Bureau de Mongolie, Ulaanbaatar, Mongolie

Courriel: sms@nzni.org.mn

Internet: www.nzni.org.mn

Sabine est directrice de programme à IPECOM, une structure qui appuie les initiatives de conservation portées par les communautés ainsi que le développement centré sur les populations et visant la protection de la biodiversité et la lutte contre la pauvreté. Son travail en Mongolie et ailleurs en Asie centrale et orientale porte sur la conservation à base communautaire et les zones protégées, l'utilisation des terres par les pasteurs mobiles et leurs moyens d'existence et le renforcement de capacités au niveau des ONG. Elle a travaillé avec différentes agences de développement et ONG et a fait des recherches sur la gestion des ressources collectives, les moyens d'existence au niveau rural et les approches à base communautaire sur la conservation de la biodiversité.



JULIETA VON THÜNGEN

Chercheur senior, Institut National de Technologie Agricole,

Station Agricole Expérimentale de Bariloche (INTA)

CC 277, Bariloche, Río Negro 8400, Argentine

Tél.: +54 2944 429862 poste 226, fax +54 2944 422731

Courriel: jvthungen@bariloche.inta.gov.ar

Internet: www.inta.gov.ar/bariloche

Julieta est une écologiste qui s'intéresse à la question de l'utilisation durable de la biodiversité. Son champ d'intérêt couvre les pâturages, en rapport avec la gestion de la faune et le maintien de la biodiversité dans les écosystèmes agricoles. Elle travaille en l'occurrence sur le développement de la production de la fibre des camélidés en Amérique du Sud et la promotion des filières de leurs produits. Elle a développé des systèmes pour la gestion des guanacos sauvages et captifs et est impliquée dans la production et la commercialisation du guanaco et de la fibre de cachemire en Patagonie.

SABYR TOIGONBAEV

Conseiller en fibre animale, Coopération Technique Allemande (GTZ), Kirghizistan

Courriel: sabyr7508@rambler.ru

Sabyr est expert en élevage et s'est spécialisé dans l'organisation des coopératives de producteurs, la reproduction des chèvres Cachemire, et la production de fibres. Dans le cadre du projet chèvre de la GTZ, il a aidé à constituer une association de producteurs de chèvres Cachemire, et conduit des formations pour les producteurs sur la reproduction de celles-ci, leur alimentation, le cardage et le classement de leurs fibres. En 2008, il a intégré Odessa Centre Ltd pour prendre en charge la gestion d'une évaluation technique du cachemire, la promotion du marché et la formation des producteurs pour le compte de la Fondation Aga Khan. Depuis lors, il a pu aider à la mise en place d'un projet de reproduction de chèvres Cachemire d'élite au Kirghizistan.

JACOB WANYAMA

Coordinateur Afrique, Réseau LIFE (Bétail local pour l'Autonomisation)

Mobile: +254 736 520043, Courriel: jacob_wanyama@yahoo.com

Wanyama est un vétérinaire avec plus de 20 ans d'expérience dans le domaine du développement du bétail en Afrique Orientale et Australe où il a travaillé dans des organisations de développement gouvernementales et internationales et a mis en œuvre des projets de développement à base communautaire. Il a effectué de nombreuses recherches sur les pratiques d'élevage utilisées par les pasteurs. Jusqu'en 2008, il a été directeur pays pour VETAID au Mozambique. Actuellement, il est le Coordinateur Afrique de LIFE Network (Réseau LIFE), une organisation qui cherche à autonomiser les éleveurs locaux à travers l'utilisation des races locales de bétail.

CAHIERS TECHNIQUES DE LA FAO

ÉTUDES FAO: PRODUCTION ET SANTÉ ANIMALES

- 1 Sélection animale: articles choisis de la Revue mondiale de zootechnie, 1977 (A C E F)
- 2 Éradication de la peste porcine classique et de la peste porcine africaine, 1976 (A E F)
- 3 Insecticides et matériel d'épandage pour la lutte contre la tsé-tsé, 1977 (A F)
- 4 Nouvelles sources d'aliments du bétail, 1977 (A/E/F)
- 5 Bibliography of the criollo cattle of the Americas, 1977 (A/E)
- 6 Utilisation en croisement des races méditerranéennes bovines et ovines, 1977 (A F)
- 7 L'action sur l'environnement de la lutte contre la tsé-tsé, 1977 (A F)
- 7 Rév. 1. L'action sur l'environnement de la lutte contre la tsé-tsé, 1981 (A F)
- 8 Races ovines méditerranéennes en régression, 1978 (A F)
- 9 Abattoirs et postes d'abattoirs: dessin et construction, 1978 (A E F)
- 10 Le traitement des pailles pour l'alimentation des animaux, 1979 (A C E F)
- 11 Packaging, storage and distribution of processed milk, 1978 (A)
- 12 Nutrition des ruminants: articles choisis de la Revue mondiale de zootechnie, 1978 (A C E F)
- 13 Buffalo reproduction and artificial insemination, 1979 (A*)
- 14 Les trypanosomiasés africaines, 1979 (A F)
- 15 Establishment of dairy training centres, 1979 (A)
- 16 Logement des jeunes bovins en stabulation libre, 1980 (A Ar E F)
- 17 Les ovins tropicaux prolifiques, 1980 (A E F)
- 18 Feed from animal wastes: state of knowledge, 1980 (A C)
- 19 East Coast fever and related tick-borne diseases, 1980 (A)
- 20/1 Le bétail trypanotolérant en Afrique occidentale et centrale – Vol. 1. Etude générale, 1980 (A F)
- 20/2 Le bétail trypanotolérant en Afrique occidentale et centrale – Vol. 2. Etudes par pays, 1980 (A F)
- 20/3 Le bétail trypanotolérant en Afrique occidentale et centrale – Vol. 3. Bilan d'une décennie, 1988 (F)
- 21 Guideline for dairy accounting, 1980 (A)
- 22 Recursos genéticos animales en América Latina, 1981 (E)
- 23 Lutte contre les maladies dans le sperme et les embryons, 1982 (A C E F)
- 24 Animal genetic resources – conservation and management, 1981 (A C)
- 25 Fertilité des bovins, 1985 (A C E F)
- 26 Camels and camel milk, 1982 (A)
- 27 Deer farming, 1982 (A)
- 28 Feed from animal wastes: feeding manual, 1982 (A C)
- 29 Echinococcosis/hydatidosis surveillance, prevention and control: FAO/UNEP/WHO guidelines, 1982 (A)
- 30 Sheep and goat breeds of India, 1982 (A)
- 31 Hormones in animal production, 1982 (A)
- 32 Résidus de récolte et sous-produits agro-industriels en alimentation animale, 1982 (A/F)
- 33 La septicémie hémorragique, 1982 (A F)
- 34 Plans de sélection des ruminants sous les tropiques, 1984 (A E F)

- 35 Les goûts anormaux du lait frais et reconstitué, 1982 (A Ar E F)
- 36 Tiques et maladies transmises par les tiques: articles choisis de la Revue mondiale de zootechnie, 1983 (A E F)
- 37 La trypanosomiase animale africaine: articles choisis de la Revue mondiale de zootechnie, 1983 (A F)
- 38 Diagnosis and vaccination for the control of brucellosis in the Near East, 1982 (A Ar)
- 39 L'énergie solaire dans la collecte et la transformation du lait à petite échelle, 1985 (A F)
- 40 Intensive sheep production in the Near East, 1983 (A Ar)
- 41 Perspectives d'intégration des productions végétale et animale en Afrique de l'Ouest, 1985 (A F)
- 42 Énergie animale en agriculture en Afrique et en Asie, 1984 (A/F E)
- 43 Utilisation des sous-produits de l'olivier en alimentation animale dans le bassin méditerranéen, 1984 (A Ar E F)
- 44/1 Animal genetic resources conservation by management, data banks and training, 1984 (A)
- 44/2 Animal genetic resources: cryogenic storage of germplasm and molecular engineering, 1984 (A)
- 45 Maintenance systems for the dairy plant, 1984 (A)
- 46 Les races d'animaux domestiques en Chine et leur environnement, 1986 (A E F)
- 47 Réfrigération du lait à la ferme et organisation des transports, 1985 (F)
- 48 La fromagerie et les variétés de fromages du bassin méditerranéen, 1985 (F)
- 49 Manual for the slaughter of small ruminants in developing countries, 1985 (A)
- 50 Better utilization of crop residues and by-products in animal feeding: research guidelines – 1. State of knowledge, 1985 (A)
- 50/2 Better utilization of crop residues and by-products in animal feeding: research guidelines – 2. A practical manual for research workers, 1986 (A)
- 51 Dried salted meats: charque and carne-de-sol, 1985 (A)
- 52 Small-scale sausage production, 1985 (A)
- 53 Slaughterhouse cleaning and sanitation, 1985 (A)
- 54 Small ruminants in the Near East – Vol. I. Selected papers presented for the Expert Consultation on Small Ruminant Research and Development in the Near East (Tunis, 1985), 1987 (A)
- 55 Small ruminants in the Near East – Vol. II. Selected articles from World Animal Review 1972-1986, 1987 (A Ar)
- 56 Sheep and goats in Pakistan, 1985 (A)
- 57 The Awassi sheep with special reference to the improved dairy type, 1985 (A)
- 58 Small ruminant production in the developing countries, 1986 (A)
- 59/1 Animal genetic resources data banks – 1. Computer systems study for regional data banks, 1986 (A)
- 59/2 Banques de données sur les ressources génétiques animales – 2. Descripteurs concernant le bétail bovin, les buffles, les espèces ovine, caprine et porcine, 1987 (A E F)
- 59/3 Banques de données sur les ressources génétiques animales – 3. Descripteurs concernant les espèces avicoles, 1987 (A E F)
- 60 Sheep and goats in Turkey, 1986 (A)
- 61 The Przewalski horse and restoration to its natural habitat in Mongolia, 1986 (A)
- 62 Les coûts de production et de transformation du lait et des produits laitiers, 1986 (A E F)

- 63 Proceedings of the FAO expert consultation on the substitution of imported concentrate feeds in animal production systems in developing countries, 1987 (A C)
- 64 Poultry management and diseases in the Near East, 1987 (Ar)
- 65 Animal genetic resources of the USSR, 1989 (A)
- 66 Animal genetic resources – strategies for improved use and conservation, 1987 (A)
- 67/1 Trypanotolerant cattle and livestock development in West and Central Africa – Vol. I, 1987 (A)
- 67/2 Trypanotolerant cattle and livestock development in West and Central Africa – Vol. II, 1987 (A)
- 68 Crossbreeding *Bos indicus* and *Bos taurus* for milk production in the tropics, 1987 (A)
- 69 La transformation laitière au niveau villageois, 1988 (A E F)
- 70 La production de viande ovine et caprine dans les régions tropicales humides de l’Afrique de l’Ouest, 1989 (A/F)
- 71 Le développement de la production ovine dans les villages d’Afrique de l’Ouest, 1989 (A Ar E F) (Publié comme Manuel de formation à l’intention des vulgarisateurs, M/S5840F)
- 72 Sugarcane as feed, 1988 (A/E)
- 73 Standard design for small-scale modular slaughterhouses, 1988 (A)
- 74 Small ruminants in the Near East – Vol. III. North Africa, 1989 (A)
- 75 The eradication of ticks, 1989 (A/E)
- 76 Ex situ cryoconservation of genomes and genes of endangered cattle breeds by means of modern biotechnological methods, 1989 (A)
- 77 Training manual for embryo transfer in cattle, 1991 (A)
- 78 Milking, milk production hygiene and udder health, 1989 (A)
- 79 Manual of simple methods of meat preservation, 1990 (A)
- 80 Animal genetic resources – a global programme for sustainable development, 1990 (A)
- 81 Diagnostic bactériologique vétérinaire – Méthodes de laboratoire pour le diagnostic de certaines maladies du bétail, 1992 (A F)
- 82 Reproduction in camels – a review, 1990 (A)
- 83 Manuel de formation pour l’insémination artificielle chez les ovins et les caprins, 1993 (A F)
- 84 Training manual for embryo transfer in water buffaloes, 1991 (A)
- 85 The technology of traditional milk products in developing countries, 1990 (A)
- 86 Feeding dairy cows in the tropics, 1991 (A)
- 87 Production des vaccins contre la fièvre charbonneuse et le charbon symptomatique, 1992 (A F)
- 88 Petits ruminants: production et ressources génétiques en Afrique tropicale, 1992 (A F)
- 89 Production de vaccins contre la maladie de Marek, la maladie de Newcastle et la maladie de Gumboro, 1992 (A F)
- 90 Application of biotechnology to nutrition of animals developing countries, 1991 (A F)
- 91 Abattage, découpe de la viande et traitement ultérieur, 1994 (A E F)
- 92 Manual on meat cold store operation and management, 1991 (A E)
- 93 Utilization of renewable energy sources and energy-saving technologies by small-scale milk plants and collection centres, 1992 (A)
- 94 Proceedings of the FAO expert consultation on the genetic aspects of trypanotolerance, 1992 (A)
- 95 Roots, tubers, plantains and bananas in animal feeding, 1992 (A)

- 96 Distribution and impact of helminth diseases of livestock in developing countries, 1992 (A)
- 97 Construction and operation of medium-sized abattoirs in developing countries, 1992 (A)
- 98 Small-scale poultry processing, 1992 (E)
- 99 In situ conservation of livestock and poultry, 1992 (A)
- 100 Programme for the control of African animal trypanosomiasis and related development, 1992 (A)
- 101 Genetic improvement of hair sheep in the tropics, 1992 (A)
- 102 Legume trees and other fodder trees as protein sources for livestock, 1992 (A)
- 103 Improving sheep reproduction in the Near East, 1992 (Ar)
- 104 The management of global animal genetic resources, 1992 (A)
- 105 Sustainable livestock production in the mountain agro-ecosystem of Nepal, 1992 (A)
- 106 Sustainable animal production from small farm systems in South-East Asia, 1993, (A)
- 107 Stratégies d'élevage durable dans les pays en développement, 1993 (A F)
- 108 Evaluation of breeds and crosses of domestic animals, 1993 (A)
- 109 Bovine spongiform encephalopathy, 1993 (A)
- 110 L'amélioration génétique des bovins en Afrique de l'Ouest, 1993 (F)
- 111 La utilización sostenible de hembras F₁ en la producción del ganado lechero tropical, 1993 (E)
- 112 Physiologie de la reproduction des bovins trypanotolérants, 1993 (F)
- 113 La technologie des fromages au lait de dromadaire (*Camelus dromedarius*), 2001 (A F)
- 114 Food losses due to non-infectious and production diseases in developing countries, 1993 (A)
- 115 Manuel de formation pratique pour la transplantation embryonnaire chez la brebis et la chèvre, 1993 (F)
- 116 Quality control of veterinary vaccines in developing countries, 1993 (A)
- 117 L'hygiène dans l'industrie alimentaire – Les produits et l'application de l'hygiène, 1993 (F)
- 118 Quality control testing of rinderpest cell culture vaccine, 1994 (A)
- 119 Manual on meat inspection for developing countries, 1994 (A)
- 120 Manual para la instalación del pequeño matadero modular de la FAO, 1994 (E)
- 121 Approche systématique de la lutte contre la mouche tsé-tsé et la trypanosomiase, 1994 (A/F)
- 122 El capibara (*hydrochoerus hydrochaeris*) - Estado actual de su producción, 1995 (E)
- 123 Procesamiento de subproductos animales comestibles, 1995 (E)
- 124 L'approvisionnement des villes africaines en lait et produits laitiers, 1995 (F)
- 125 Veterinary education, 1995 (A)
- 126 Tropical animal feeding – A manual for research workers, 1995 (A)
- 127 World livestock production systems – current status, issues and trends, 1996 (A)
- 128 Quality control testing of contagious bovine pleuroneumonia live attenuated vaccine – Standard operating procedures, 1996 (A F)
- 129 The world without rinderpest, 1996 (A)
- 130 Manual de prácticas de manejo de alpacas y llamas, 1996 (E)
- 131 Les perspectives de développement de la filière lait de chèvre dans le bassin méditerranéen, 1996 (F)
- 132 Feeding pigs in the tropics, 1997 (A)

- 133 Prevention and control of transboundary animal diseases, 1997 (A)
- 134 Tratamiento y utilización de residuos de origen animal, pesquero y alimenticio en la alimentación animal, 1997 (E)
- 135 Utilisation des fourrages grossiers en régions chaudes, 1997 (A F)
- 136 Proceedings of the first Internet Conference on Salivarian Trypanosomes, 1997 (A)
- 137 Developing national EMPRES for transboundary animal diseases, 1997 (A)
- 138 Producción de cuyes (*Cavia porcellus*), 1997 (E)
- 139 Tree foliage in ruminant nutrition, 1997 (A)
- 140/1 Analisis de sistemas de producción animal – Tomo 1: Las bases conceptuales, 1997 (E)
- 140/2 Analisis de sistemas de producción animal – Tomo 2: Las herramientas basicas, 1997(E)
- 141 Biological control of gastro-intestinal nematodes of ruminants using predacious fungi, 1998 (A)
- 142 Village chicken production systems in rural Africa – Household food security and gender issues, 1998 (A)
- 143 Agroforestería para la producción animal en América Latina, 1999 (I)
- 144 Ostrich production systems, 1999 (A)
- 145 New technologies in the fight against transboundary animal diseases, 1999 (A)
- 146 El burro como animal de trabajo – Manual de capacitación, 2000 (E)
- 147 Mulberry for animal production, 2001 (A)
- 148 Los cerdos locales en los sistemas tradicionales de producción, 2001 (E)
- 149 Animal production based on crop residues, 2001 (C A)
- 150 Pastoralism in the new millenium, 2001 (A)
- 151 Livestock keeping in urban areas – A review of traditional technologies based on literature and field experiences, 2001 (A)
- 152 Mixed crop-livestock farming – A review of traditional technologies based on literature and field experiences, 2001 (A)
- 153 Improved animal health for poverty reduction and sustainable livelihoods, 2002 (A)
- 154 Production des oies, 2002 (A F)
- 155 Agroforestería para la producción animal en América Latina – II, 2003 (E)
- 156 Guidelines for coordinated human and animal brucellosis surveillance, 2003 (A)
- 157 Resistencia a los antiparasitarios – Estado actual con énfasis en América Latina, 2003 (E)
- 158 Employment generation through small-scale dairy marketing and processing, 2003 (A)
- 159 Good practices in planning and management of integrated commercial poultry production in South Asia, 2003 (A)
- 160 Assessing quality and safety of animal feeds, 2004 (A)
- 161 A technology review – Newcastle disease, 2004 (A)
- 162 Uso de antimicrobianos en animales de consumo – Incidencia del desarrollo de resistencias en la salud pública, 2004 (E)
- 163 Infections au VIH et zoonoses, 2004 (A E F)
- 164 Feed supplementation blocks – Urea-molasses multinutrient blocks: simple and effective feed supplement technology for ruminant agriculture, 2007 (A)
- 165 La biosécurité au service de la lutte contre l'influenza aviaire hautement pathogène – Contraintes et solutions possibles, 2008 (A F Ar)
- 166 International trade in wild birds, and related bird movements, in Latin America and the Caribbean, 2009 (E^e A^e)
- 167 Livestock keepers – guardians of biodiversity, 2009 (A)
- 168 Donner de la valeur ajoutée à la diversité du bétail – Commercialiser pour promouvoir les races locales et améliorer les moyens d'existence, 2011 (A F E)

- 169 Bonnes pratiques en matière de biosécurité dans le secteur porcin – Contraintes et solutions possibles dans les pays en développement ou en transition, 2010 (A, F, R** E**)
- 170 La salud pública veterinaria en situaciones de desastres naturales y provocados, 2010 (E)
- 171 Approaches to controlling, preventing and eliminating H5N1 HPAI in endemic countries, 2011 (A)

Disponibilité: septembre 2011

A – Anglais	Multil. – Multilingue
Ar – Arabe	* Épuisé
C – Chinois	** En préparation
E – Espagnol	^e Publication électronique
F – Français	
P – Portugais	
R – Russe	

On peut se procurer les *cahiers techniques de la FAO* auprès des points de vente des publications de la FAO, ou en s'adressant directement au Groupe des ventes et de la commercialisation, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italie.



Consulter davantage de publications sur:
<http://www.fao.org/ag/againfo/resources/fr/publications.html>

De nombreuses races locales et espèces mineures de bétail sont en déclin et peuvent être perdues parce qu'elles ne peuvent pas faire face à la concurrence des races exotiques plus rentables. Il est important de conserver ces races: nombre d'entre elles ont des traits uniques comme par exemple la robustesse et la résistance aux maladies, toutes choses qui sont essentielles pour l'avenir de la production du bétail. Une voie pour aider à assurer leur survie peut consister à vendre les produits de ces races sur des marchés spécialisés à haute valeur.

Le *Plan d'Action Mondial pour les Ressources Zoogénétiques* reconnaît l'importance de l'accès au marché pour une utilisation durable de la diversité du bétail et lance un appel pour le développement de marchés pour les produits dérivés des espèces et races locales et pour le renforcement de processus susceptibles de donner de la valeur ajoutée à leurs produits.

La présente publication décrit huit exemples de commercialisation de produits du bétail (laine, cachemire, lait, viande et peaux) tirés de races locales de chameaux bactériens, de dromadaires, de chèvres et de moutons dans sept pays d'Afrique, d'Asie et d'Amérique Latine. Elle montre avec ces exemples, comment on a maintenu l'utilisation des races locales, tout en permettant aux petits éleveurs et aux pasteurs de continuer à les élever pour améliorer leurs moyens d'existence.



ISBN 978-92-5-206453-4 ISSN 1014-1197



9 789252 064534

I1283F/1/08.11